

# CE AND MACHINE LEARNING FOR BUSINESS A NO NONSENSE GUIDE TO DATA D

Then said he to her, 'By Allah, thou art the desire of the Commander of the Faithful! (182) So take the lute and sing a song that thou shalt sing to the Khalif, whenas thou goest in to him.' So she took the lute and tuning it, sang the following verses: 'For indeed I am mated with longing love in public and privily, Nor ever my heart, alas I will cease from mourning, will I or nill..? ? ? ? ? For the uses of food I was fashioned and made; The hands of the noble me wrought and inlaid..With this the Cadi's wrath redoubled and he swore by the most solemn of oaths that I should go with him and search his house. "By Allah," replied I, "I will not go, except the prefect be with us; for, if he be present, he and the officers, thou wilt not dare to presume upon me." And the Cadi rose and swore an oath, saying, "By Him who created mankind, we will not go but with the Amir!" So we repaired to the Cadi's house, accompanied by the prefect, and going up, searched high and low, but found nothing; whereupon fear gat hold upon me and the prefect turned to me and said, "Out on thee, O ill-omened fellow! Thou putttest us to shame before the men." And I wept and went round about right and left, with the tears running down my face, till we were about to go forth and drew near the door of the house. I looked at the place [behind the door] and said, "What is yonder dark place that I see?" And I said to the sergeants, "Lift up this jar with me." They did as I bade them and I saw somewhat appearing under the jar and said, "Rummage and see what is under it." So they searched and found a woman's veil and trousers full of blood, which when I beheld, I fell down in a swoon..Noureddin Ali of Damascus and Sitt el Milan, iii, 3..?THE FIRST OFFICER'S STORY..Then said Azadbekht to him (and indeed his words were [prompted] by anger and those of the youth by presence of mind and good breeding), "I bought thee with my money and looked for fidelity from thee, wherefore I chose thee over all my grandees and servants and made thee keeper of my treasuries. Why, then, hast thou outraged my honour and entered my house and played the traitor with me and tookest no thought unto that which I have done thee of benefits?" "O king," answered the youth, "I did this not of my choice and freewill and I had no [evil] intent in being there; but, of the littleness of my luck, I was driven thither, for that fate was contrary and fair fortune lacking. Indeed, I had striven with all endeavour that nought of foul should proceed from me and kept watch over myself, lest default appear in me; but none may avail to make head against ill fortune, nor doth endeavour profit in case of lack of luck, as appeareth by the example of the merchant who was stricken with ill luck and his endeavour profited him not and he succumbed to the badness of his fortune." "What is the story of the merchant," asked the king, "and how was his luck changed upon him by the sorriness of his fortune?" "May God prolong the king's continuance!" answered the youth..Then said the Khalif to her, 'Repeat thy playing, O Tuhfeh.' So she repeated it and he said to her, 'Well done!' Moreover, he said to Ishac, 'Thou hast indeed brought me that which is extraordinary and worth in mine eyes the empire of the earth.' Then he turned to Mesrour the eunuch and said to him, 'Carry Tuhfeh to the lodging of honour.' (189) Accordingly, she went away with Mesrour and the Khalif looked at her clothes and seeing her clad in raiment of choice, said to Ishac, 'O Ishac, whence hath she these clothes?' 'O my lord, answered he, 'these are somewhat of thy bounties and thy largesse, and they are a gift to her from me. By Allah, O Commander of the Faithful, the world, all of it, were little in comparison with her!' Then the Khalif turned to the Vizier Jaafer and said to him, 'Give Ishac fifty thousand dirhems and a dress of honour of the apparel of choice.' 'Harkening and obedience,' replied Jaafer and gave him that which the Khalif ordered him..? ? ? ? ? Love's slave, I keep my troth with them; but, when they vowed, Fate made itself Urcoub, (16) whom never oath could bind..Then came up El Abbas to the door of the tent, and therein were four-and-twenty golden doves; so he took them, after he had beaten them down with the end of his lance. Then he called out, saying, "Harkye, Zuheir! Doth it not suffice thee that thou hast quelled El Akil's repute, but thou art minded to quell that of those who sojourn round about him? Knowest thou not that he is of the lieutenants of Kundeh ben [Hisham of the Benou] Sheiban, a man renowned for prowess? Indeed, covetise of him hath entered into thee and jealousy of him hath gotten possession of thee. Doth it not suffice thee that thou hast orphaned his children (94) and slain his men? By the virtue of the Chosen Prophet, I will make thee drink the cup of death!" So saying, he drew his sword and smiting Zuheir on his shoulder, caused the steel issue, gleaming, from the tendons of his throat. Then he smote the vizier and clove his head in sunder..98. The Haunted House in Baghdad dclxxxviii.?THE THIEF'S STORY..It chanced whiles that the blind man escapes a pit, ii, 51..Meanwhile, Isfehnd the Vizier wrote a letter and despatched it to all the Amirs, acquainting them with that which had betided him with King Azadbekht and how he had taken his daughter by force and adding, "And indeed he will do with you more than he hath done with me." When the letter reached the chiefs [of the people and troops], they all assembled together to Isfehnd and said to him, "What is to do with him?" (96) So he discovered to them the affair of his daughter and they all agreed, of one accord, that they should endeavour for the slaughter of the king and taking horse with their troops, set out, intending for him. Azadbekht knew not [of their design] till the noise [of the invasion] beset his capital city, when he said to his wife Behrjaur, "How shall we do?" And she answered, saying, "Thou knowest best and I am at thy commandment." So he let bring two swift horses and bestrode one himself, whilst his wife mounted the other. Then they took what they might of gold and went forth, fleeing, in the night, to the desert of Kerman; what while Isfehnd entered the city and made himself king..Now he had a friend, who pretended to quickwittedness and understanding; so he came up to him privily and said to him, 'Let me do, so I may put the change on this trickster, for I know him to be a liar and thou art near upon having to pay the money; but I will turn suspicion from thee and say to him, "The deposit is with me and thou erredst in imagining that it was with other than myself," and so divert him from thee.' 'Do so,' replied the merchant, 'and rid the folk of their [false] debts.'? ? ? ? ? Thine honour, therefore, guard and eke thy secret keep, Nor save to one free-born and true thy case confess..27. Alaeddin Abou es Shamat dxx.Two months after

this occurrence, there came to me one of the Cadi's officers, with a scroll, wherein was the magistrate's writ, summoning me to him. So I accompanied the officer and went in to the Cadi, whereupon the plaintiff, to wit, he who had taken out the summons, sued me for two thousand dirhems, avouching that I had borrowed them of him as the woman's agent. (117) I denied the debt, but he produced against me a bond for the amount, attested by four of those who were in company [on the occasion]; and they were present and bore witness to the loan. So I reminded them of my kindness and paid the amount, swearing that I would never again follow a woman's counsel. Is not this marvellous?'.Ye know I'm passion-maddened, racked with love and languishment, ii. 230..79. The Devout Prince dclxiv.????? a. The Hawk and the Partridge cxlix.4. The Three Apples xix.When the king heard this, he said in himself, "Since the tither repented, in consequence of the admonitions [of the woodcutter], it behoves that I spare this vizier, so I may hear the story of the thief and the woman." And he bade Er Rehwan withdraw to his lodging..So he went round about, as the druggist bade him, till the sun grew hot, but found none drinking. Then he entered a by-street, that he might rest himself, and seeing there a handsome and lofty house, stood in its shade and fell to observing the goodliness of its ordinance. As he was thus engaged, behold, a window opened and there appeared thereat a face, as it were the moon. Quoth she, (193) 'What aileth thee to stand there? Dost thou want aught?' And he answered, 'I am a stranger,' and acquainted her with his case; whereupon quoth she, 'What sayst thou to meat and drink and the enjoyment of a fair-face[d one] and getting thee what thou mayst spend?' 'O my lady,' answered he, 'this is my desire and that in quest whereof I am going about.'.Sixteen Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdari and the, ii. 117..The Eighteenth Night of the Month..Now, as destiny would have it, a certain jeweller of the town had been robbed of ten pearls, like unto those which were with the merchant; so, when he saw the two pearls in the broker's hand, he said to him, 'To whom do these pearls belong?' and the broker answered, 'To yonder man.' [The jeweller looked at the merchant and] seeing him in sorry case and clad in tattered clothes, misdoubted of him and said to him (purposing to surprise him into confession), 'Where are the other eight pearls?' The merchant thought he asked him of those which were in the gown and answered, 'The thieves stole them from me.' When the jeweller heard his reply, he doubted not but that it was he who had taken his good; so he laid hold of him and haling him before the chief of the police, said to him, 'This is the man who stole my pearls: I have found two of them upon him and he confesseth to the other eight.' Then said the Sheikh Iblis, 'We were best acquaint Queen Kemeriyeh and Queen Zelzeleh and Queen Sherareh and Queen Wekhimeh; and when they are assembled, God shall ordain [that which He deemeth] good in the matter of her release.' 'It is well seen of thee,' answered Es Shisban and despatched to Queen Kemeriyeh an Afrit called Selheb, who came to her palace and found her asleep; so he aroused her and she said, 'What is to do, O Selheb?' 'O my lady,' answered he, 'come to the succour of thy sister Tuhfeh, for that Meimoun hath carried her off and outraged thine honour and that of the Sheikh Iblis.' Quoth she, 'What sayest thou?' And she sat up and cried out with a great cry. And indeed she feared for Tuhfeh and said, 'By Allah, indeed she used to say that he looked upon her and prolonged the looking on her; but ill is that to which his soul hath prompted him.' Then she arose in haste and mounting a she-devil of her devils, said to her, 'Fly.' So she flew off and alighted with her in the palace of her sister Sherareh, whereupon she sent for her sisters Zelzeleh and Wekhimeh and acquainted them with the news, saying, 'Know that Meimoun hath snatched up Tuhfeh and flown off with her swiftness than the blinding lightning.'????? All wasted is my body and bowels tortured sore; Love's fire on me still waxeth, mine eyes with tears still rain..Then they spread the ensigns and the standards, whilst the drums beat and the trumpets sounded, and set out upon the homeward journey. The King of Baghdad rode forth with them and brought them three days' journey on their way, after which he took leave of them and returned with his troops to Baghdad. As for King El Aziz and his son, they fared on night and day and gave not over going till there abode but three days' journey between them and Yemen, when they despatched three men of the couriers to the prince's mother [to acquaint her with their return], safe and laden with spoil, bringing with them Mariyeh, the king's daughter of Baghdad. When the queen-mother heard this, her wit fled for joy and she adorned El Abbas his slave-girls after the goodliest fashion. Now he had ten slave-girls, as they were moons, whereof his father had carried five with him to Baghdad, as hath aforetime been set out, and other five abode with his mother. When the dromedary-posts (125) came, they were certified of the approach of El Abbas, and when the sun rose and their standards appeared, the prince's mother came out to meet her son; nor was there great or small, old man or infant, but went forth that day to meet the king..On this wise we abode a whole year, at the end of which time she was absent (185) from me a month's space, wherefore fire raged in my heart on her account. When it was the next month, behold, a little eunuch presented himself to me and said, "I am a messenger to thee from such an one," [naming my mistress], "who giveth thee to know that the Commander of the Faithful hath sentenced her to be drowned, her and those who are with her, six-and-twenty slave-girls, on such a day at Deir et Tin, (186) for that they have confessed against one another of lewdness, and she biddeth thee look how thou mayst do with her and how thou mayst contrive to deliver her, even if thou gather together all her money and spend it upon her, for that this is the time of manhood." (187) Quoth I, "I know not this woman; belike it is other than I [to whom this message is addressed]; so beware, O eunuch, lest thou cast me into stress." Quoth he, "Behold, I have told thee [that which I had to say,] and went away, leaving me in concern [on her account]..????? "Breaker of hearts," quoth she, "I call it, for therewith I've broken many a heart among the amorous race."????? O friends, the East wind waxes, the morning draweth near; A plaintive voice (114) bespeaks me and I rejoice to hear..A fair one, to idolaters if she herself should show, iii. 10..126. Ibrahim ben el Khawwas and the Christian King's Daughter ccclxxvii.It befell, after this, that a man was slain in Abou Sabir's village; wherefore the Sultan caused plunder the village, and they plundered the headman's goods with the rest So his wife said to him, 'All the Sultan's officers know thee; so do thou prefer thy plaint to the king, that he may cause thy beasts to be restored to thee.' But he said to her, 'O

woman, said I not to thee that he who doth evil shall suffer it? Indeed, the king hath done evil, and he shall suffer [the consequences of] his deed, for whoso taketh the goods of the folk, needs must his goods be taken.' A man of his neighbours heard his speech, and he was an envier of his; so he went to the Sultan and acquainted him therewith, whereupon he sent and plundered all [the rest of] his goods and drove him forth from the village, and his wife [and children] with him. So they went wandering in the desert and his wife said to him, 'All that hath befallen us cometh of thy slothfulness in affairs and thy default.' But he said to her, 'Have patience, for the issue of patience is good.' When the damsel had made an end of her song, El Abbas swooned away and they sprinkled on him rose-water, mingled with musk, till he came to himself, when he called another damsel (now there was on her of linen and clothes and ornaments that which beggareth description, and she was endowed with brightness and loveliness and symmetry and perfection, such as shamed the crescent moon, and she was a Turkish girl from the land of the Greeks and her name was Hafizeh) and said to her, "O Hafizeh, close thine eyes and tune thy lute and sing to us upon the days of separation." She answered him with "Harkening and obedience" and taking the lute, tuned its strings and cried out from her head, (107) in a plaintive voice, and sang the following verses:..The Third Day..Bibers el Bunducdari and the Sixteen Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin, ii. 117..Three Young Men, El Hejjaj and the, i. 53..Then said I, "A man cannot well accomplish all whereof he hath need in the market-places." "Hast thou a house?" asked she. "No, by Allah," answered I; "nor is this town my dwelling-place." "By Allah," rejoined she, "nor have I a place; but I will contrive for thee." Then she went on before me and I followed her till she came to a lodging-house and said to the housekeeper, "Hast thou an empty chamber?" "Yes," answered she; and my mistress said, "Give us the key." So we took the key and going up to see the room, entered it; after which she went out to the housekeeper and [giving her a dirhem], said to her, "Take the key-money, (110) for the room pleaseth us, and here is another dirhem for thy trouble. Go, fetch us a pitcher of water, so we may [refresh ourselves] and rest till the time of the noonday siesta pass and the heat decline, when the man will go and fetch the [household] stuff." Therewith the housekeeper rejoiced and brought us a mat and two pitchers of water on a tray and a leather rug..Therewith Wekhimeh was moved to exceeding delight and drinking off the cup, ordered her twenty dresses of Greek brocade and a tray, wherein were thirty thousand dinars. Then she gave the cup to Queen Shuaaeh, Queen of the Fourth Sea, who took it and said, 'O my lady Tuhfeh, sing to me on the gillyflower.' Quoth she 'Harkening and obedience,' and improvised the following verses:..140. Younus the Scribe and the Khalif Welid ben Sehl dclxxxiv.Presently, his friends and acquaintances among the merchants and people of the market began to come up to him, by ones and twos, to give him joy, and said to him, laughing, "God's blessing on thee! Where an the sweetmeats? Where is the coffee? (262) It would seem thou hast forgotten us; surely, the charms of the bride have disordered thy reason and taken thy wit, God help thee! Well, well; we give thee joy, we give thee joy." And they made mock of him, whilst he gave them no answer and was like to tear his clothes and weep for vexation. Then they went away from him, and when it was the hour of noon, up came his mistress, trailing her skirts and swaying in her gait, as she were a cassia-branch in a garden. She was yet more richly dressed and adorned and more bewitching (263) in her symmetry and grace than on the previous day, so that she made the passers stop and stand in ranks to look on her..The draper answered with "Harkening and obedience" and going forth from the deputy's presence, betook himself to his shop and brought out thence [the casket and] somewhat considerable, which he removed to his house. At break of day he arose and going to his shop, broke the lock and cried out and shrieked and called [on God for help,] till the folk assembled about him and all who were in the city were present, whereupon he cried out to them, saying even as the prefect had bidden him; and this was bruited abroad. Then he made for the prefecture and presenting himself before the chief of the police, cried out and complained and made a show of distraction..? ? ? ? ? Most like a wand of emerald my shape it is, trow I; Amongst the fragrant flow'rets there's none with me can vie..As time went on, the boy, the son of the king, grew up and fell to stopping the way (99) with the thieves, and they used to carry him with them, whenas they went a-thieving. They sallied forth one day upon a caravan in the land of Seistan, and there were in that caravan strong and valiant men and with them merchandise galore. Now they had heard that in that land were thieves; so they gathered themselves together and made ready their arms and sent out spies, who returned and gave them news of the thieves. Accordingly, they prepared for battle, and when the robbers drew near the caravan, they fell in upon them and they fought a sore battle. At last the folk of the caravan overmastered the thieves, by dint of numbers, and slew some of them, whilst the others fled. Moreover they took the boy, the son of King Azadbekht, and seeing him as he were the moon, possessed of beauty and grace, brightfaced and comely of fashion, questioned him, saying, "Who is thy father, and how camest thou with these thieves?" And he answered, saying, "I am the son of the captain of the thieves." So they took him and carried him to the capital of his father King Azadbekht.This story pleased King Shah Bekht and he marvelled thereat; but the vizier said to him, "This story is not more extraordinary than that of the rich man who married his fair daughter to the poor old man." The king's mind was occupied with the [promised] story and he bade the vizier withdraw to his lodging. So he [returned to his house and] abode there the rest of the night and the whole of the following day..The first to take the cup was Iblis the Accursed, who said, 'O Tuhfet es Sudour, sing over my cup.' So she took the lute and touching it, sang the following verses:..? ? ? ? ? r. The Pious Woman accused of Lewdness dccccvii.Then the eunuchs went forth, that they might perfume the bath [for the use of the brides]; so they essenced it with rose-water and willow-flower-water and bladders of musk and fumigated it with Cakili (191) aloes-wood and ambergris. Then Shehrzad entered, she and her sister Dinarzad, and they cleansed their heads and clipped their hair. When they came forth of the bath, they donned raiment and ornaments, [such as were] prepared for the kings of the Chosroes; and among Shehrzad's apparel was a dress charactered with red gold and wroughten with semblants of birds and beasts. Moreover, they both encircled their necks with necklaces of jewels of price, in the like whereof

Iskender (192) rejoiced not, for therein were great jewels such as amazed the wit and the eye, and the thought was bewildered at their charms, for indeed, each of them was brighter than the sun and the moon. Before them they kindled lighted flambeaux in torch-holders of gold, but their faces outshone the flambeaux, for that they had eyes sharper than drawn swords and the lashes of their eyelids ensorcelled all hearts. Their cheeks were rosy and their necks and shapes swayed gracefully and their eyes wanted. And the slave-girls came to meet them with instruments of music. Then she cast the lute from her hand and wept till she made the Lady Zubeideh weep, and she said to her, "O Sitt el Milah, methinks he whom thou lovest is not in this world, for that the Commander of the Faithful hath sought him in every place, but hath not found him." Whereupon the damsel arose and kissing the Lady Zubeideh's hands, said to her, "O my lady, if thou wouldst have him found, I have a request to make to thee, wherein thou mayst accomplish my occasion with the Commander of the Faithful." Quoth the princess, "And what is it?" "It is," answered Sitt el Milah, "that thou get me leave to go forth by myself and go round about in quest of him three days, for the adage saith, 'She who mourneth for herself is not the like of her who is hired to mourn.' (29) If I find him, I will bring him before the Commander of the Faithful, so he may do with us what he will; and if I find him not, I shall be cut off from hope of him and that which is with me will be assuaged." Quoth the Lady Zubeideh, "I will not get thee leave from him but for a whole month; so be of good heart and cheerful eye." Whereupon Sitt el Milah was glad and rising, kissed the earth before her once more and went away to her own place, rejoicing. So they ate and Tuhfeh looked at the two kings, who had not changed their favour and said to Kemeriyeh, 'O my lady, what is yonder wild beast and that other like unto him? By Allah, mine eye brooketh not the sight of them.' Kemeriyeh laughed and answered, 'O my sister, that is my father Es Shisban and the other is Meimoun the Sworder; and of the pride of their souls and their arrogance, they consented not to change their [natural] fashion. Indeed, all whom thou seest here are, by nature, like unto them in fashion; but, on thine account, they have changed their favour, for fear lest thou be disquieted and for the comforting of thy mind, so thou mightest make friends with them and be at thine ease.' 'O my lady,' quoth Tuhfeh, 'indeed I cannot look at them. How frightful is yonder Meimoun, with his [one] eye! Mine eye cannot brook the sight of him, and indeed I am fearful of him.' Kemeriyeh laughed at her speech, and Tuhfeh said, 'By Allah, O my lady, I cannot fill my eye with them!' (200) Then said her father Es Shisban to her, 'What is this laughing?' So she bespoke him in a tongue none understood but they [two] and acquainted him with that which Tuhfeh had said; whereat he laughed a prodigious laugh, as it were the pealing thunder. When King Shehriyar heard this story, he came to himself and awaking from his drunkenness, (164) said, "By Allah, this story is my story and this case is my case, for that indeed I was in wrath (165) and [danger of] punishment till thou turnedst me back from this into the right way, extolled be the perfection of the Causer of causes and the Liberator of necks! Indeed, O Shehrzad," continued he, "thou hast awakened me unto many things and hast aroused me from mine ignorance." Officer's Story, The Thirteenth, ii. 181..25. Maan ben Zaideh and the Bedouin cclxxi. Now the king of the Greeks heard tell of the damsel (132) and of the beauty and grace wherewith she was gifted, wherefore his heart clave to her and he sent to seek her in marriage of Suleiman Shah, who could not refuse him. So he arose and going in to Shah Khatoun, said to her, 'O my daughter, the king of the Greeks hath sent to me to seek thee in marriage. What sayst thou?' She wept and answered, saying, 'O king, how canst thou find it in thy heart to bespeak me thus? Abideth there husband for me, after the son of my uncle?' 'O my daughter,' rejoined the king, 'it is indeed as thou sayest; but let us look to the issues of affairs. Needs must I take account of death, for that I am an old man and fear not but for thee and for thy little son; and indeed I have written to the king of the Greeks and others of the kings and said, "His uncle slew him," and said not that he [hath recovered and] is living, but concealed his affair. Now hath the king of the Greeks sent to demand thee in marriage, and this is no thing to be refused and fain would we have our back strengthened with him.' (133) And she was silent and spoke not. The Twentieth Night of the Month. Hardly had we settled ourselves in the place when we heard a noise of kicking [at the door] and people running right and left and questioning the cook and saying, "Hath any one passed by thee?" "Nay," answered he; "none hath passed by me." But they ceased not to go round about the shop till the day broke, when they turned back, disappointed. Then the cook removed the grass and said to us, "Arise, for ye are delivered from death." So we arose, and we were uncovered, without mantle or veil; but the cook carried us up into his house and we sent to our lodgings and fetched us veils; and we repented unto God the Most High and renounced singing, (138) for indeed this was a great deliverance after stress.' 163. Abdallah the Fisherman and Abdallah the Merman dccccxl. Presently, her husband entered and saw the girdle and knew it. Now he was ware of the king's love for women; so he said to his wife, 'What is this that I see with thee?' Quoth she, 'I will tell thee the truth,' and recounted to him the story; but he believed her not and doubt entered into his heart. As for the king, he passed that night in chagrin and concern, and when it morrowed, he summoned the chamberlain and investing him with the governance of one of his provinces, bade him betake himself thither, purposing, after he should have departed and come to his destination, to foregather with his wife. The chamberlain perceived [his intent] and knew his design; so he answered, saying, 'Harkening and obedience. I will go and set my affairs in order and give such charges as may be necessary for the welfare of my estate; then will I go about the king's occasion.' And the king said, 'Do this and hasten.' Moreover, King Shehriyar summoned chroniclers and copyists and bade them write all that had betided him with his wife, first and last; so they wrote this and named it "The Stories of the Thousand Nights and One Night." The book came to (195) thirty volumes and these the king laid up in his treasury. Then the two kings abode with their wives in all delight and solace of life, for that indeed God the Most High had changed their mourning into joyance; and on this wise they continued till there took them the Destroyer of Delights and Sunderer of Companies, he who maketh void the dwelling-places and peopled the tombs, and they were translated to the mercy of God the Most High; their houses were laid waste and their palaces ruined and the kings inherited their

riches..25. The City of Brass cccclxxxvii. ? ? ? ? d. The Eldest Lady's Story (237) lxiv. Chamberlain's Wife, The King and his, ii. 53. There was once of old time a foolish, ignorant man, who had wealth galore, and his wife was a fair woman, who loved a handsome youth. The latter used to watch for her husband's absence and come to her, and on this wise he abode a long while. One day, as the woman was private with her lover, he said to her, 'O my lady and my beloved, if thou desire me and love me, give me possession of thyself and accomplish my need in thy husband's presence; else will I never again come to thee nor draw near thee, what while I abide on life.' Now she loved him with an exceeding love and could not brook his separation an hour nor could endure to vex him; so, when she heard his words, she said to him, ['So be it,] in God's name, O my beloved and solace of mine eyes, may he not live who would vex thee!' Quoth he, 'To-day?' And she said, 'Yes, by thy life,' and appointed him of this..? ? ? ? o. The King's Son and the Merchant's Wife dxc. Then he dealt the boy a cuff and he let go his ear, whereupon Aboulhusn put off his clothes and abode naked, with his yard and his arse exposed, and danced among the slave-girls. They bound his hands and he wantoned among them, what while they [well-nigh] died of laughing at him and the Khalif swooned away for excess of laughter. Then he came to himself and going forth to Aboulhusn, said to him, "Out on thee, O Aboulhusn! Thou slayest me with laughter." So he turned to him and knowing him, said to him, "By Allah, it is thou slayest me and slayest my mother and slewest the sheikhs and the Imam of the Mosque!". Then came forward the fourteenth officer and said, 'Know that the story I have to tell is pleasanter and more extraordinary than this; and it is as follows..The Ninth Night of the Month..? ? ? ? Thy presence honoureth us and we Confess thy magnanimity;? ? ? ? a. The First Voyage of Sindbad the Sailor dxxxviii. Tuhfeh arose and kissed the earth and the queen thanked her for this and bade her sit. So she sat down and the queen called for food; whereupon they brought a table of gold, inlaid with pearls and jacinths and jewels and spread with various kinds of birds and meats of divers hues, and the queen said, 'O Tuhfeh, in the name of God, let us eat bread and salt together, thou and I.' So Tuhfeh came forward and ate of those meats and tasted somewhat the like whereof she had never eaten, no, nor aught more delicious than it, what while the slave-girls stood compassing about the table and she sat conversing and laughing with the queen. Then said the latter, 'O my sister, a slave-girl told me of thee that thou saidst, "How loathly is yonder genie Meimoun! There is no eating [in his presence]."' (227) 'By Allah, O my lady,' answered Tuhfeh, 'I cannot brook the sight of him, (228) and indeed I am fearful of him.' When the queen heard this, she laughed, till she fell backward, and said, 'O my sister, by the virtue of the inscription upon the seal-ring of Solomon, prophet of God, I am queen over all the Jinn, and none dare so much as look on thee a glance of the eye.' And Tuhfeh kissed her hand. Then the tables were removed and they sat talking..Clemency, Of, i. 120..? ? ? ? And eye that knoweth not the sweet of sleep; yet she, who caused My dole, may Fortune's perfidies for aye from her abstain!. Thereupon the folk all cried out, saying, 'We accept him to king over us!' And they did him suit and service and gave him joy of the kingship. So the preachers preached in his name (76) and the poets praised him; and he lavished gifts upon the troops and the officers of his household and overwhelmed them with favours and bounties and was prodigal to the people of justice and equitable dealings and goodly usance and polity. When he had accomplished this much of his desire, he caused bring forth the cook and his household to the divan, but spared the old woman who had tended him, for that she had been the cause of his deliverance. Then they assembled them all without the town and he tormented the cook and those who were with him with all manner of torments, after which he put him to death on the sorriest wise and burning him with fire, scattered his ashes abroad in the air..God, Of the Speedy Relief of, i. 174..? ? ? ? c. The Third Old Man's Story viii. ? ? ? ? i The Ninth Officer's Story dccccxxxviii. ? ? ? ? But on no wise was I affrayed nor turned from love of her; So let the railer rave of her henceforth his heart's content..There was once a sage of the sages, who had three sons and sons' sons, and when they waxed many and their posterity multiplied, there befell dissension between them. So he assembled them and said to them, 'Be ye one hand (219) against other than you and despise (220) not [one another,] lest the folk despise you, and know that the like of you is as the rope which the man cut, when it was single; then he doubled [it] and availed not to cut it; on this wise is division and union. And beware lest ye seek help of others against yourselves (221) or ye will fall into perdition, for by whosoever means ye attain your desire, (222) his word (223) will have precedence of (224) your word. Now I have wealth which I will bury in a certain place, so it may be a store for you, against the time of your need.'. Thou that the dupe of yearning art, how many a melting wight, iii. 86..? ? ? ? No exhorter am I to abstain from the fair, Nor to love Mecca's vale for my profit I care;? ? ? ? b. The Fakir and his Pot of Butter dcccii. Omar ben Abdulaziz and the Poets, The Khalif, i. 45..The Seventh Night of the Month..? ? ? ? O my God! Who is stronger than Thou in resource? The Subtle, Thou knowest my plight and my pain..Poets, The Khalif Omar ben Abdulaziz and the, i. 45..To his beloved one the lover's heart's inclined, iii. 22..? ? ? ? How many, in Yemameh, (64) dishevelled widows plain! How many a weakling orphan unsuccoured doth remain..Officer's Story, The First, ii. 122..Midmost that meadow was a palace soaring high into the air, with battlements of red gold, set with pearls and jewels, and a two-leaved gate; and in the gateway thereof were much people of the chiefs of the Jinn, clad in sumptuous apparel. When they saw the old man, they all cried out, saying, 'The Lady Tuhfeh is come!' And as soon as she reached the palace-gate, they came all and dismounting her from the horse's back, carried her into the palace and fell to kissing her hands. When she entered, she beheld a palace whereof never saw eyes the like; for therein were four estrades, one facing other, and its walls were of gold and its ceilings of silver. It was lofty of building, wide of continence, and those who beheld it would be puzzled to describe it. At the upper end of the hall stood a throne of red gold, set with pearls and jewels, unto which led up five steps of silver, and on the right thereof and on its left were many chairs of gold and silver; and over the dais was a curtain let down, gold and silver wrought and broidered with pearls and jewels..148. The Lovers of Medina dcxcvi. To return to the king's daughter of whom the prince went in quest and on whose account he was slain. She had been used to look out from

the top of her palace and gaze on the youth and on his beauty and grace; so she said to her slave-girl one day, 'Harkye! What is come of the troops that were encamped beside my palace?' Quoth the maid, 'They were the troops of the youth, the king's son of the Persians, who came to demand thee in marriage, and wearied himself on thine account, but thou hadst no compassion on him.' 'Out on thee!' cried the princess. 'Why didst thou not tell me?' And the damsel answered, 'I feared thy wrath.' Then she sought an audience of the king her father and said to him, 'By Allah, I will go in quest of him, even as he came in quest of me; else should I not do him justice.'? ? ? ? ? c. The Fishes and the Crab dcccciii. Some misconception seems to exist as to the story of Seif dhoul Yezen, a fragment of which was translated by Dr. Habicht and included, with a number of tales from the Breslau Text, in the fourteenth Vol. of the extraordinary gallimaufry published by him in 1824-5 as a complete translation of the 1001 Nights (224) and it has, under the mistaken impression that this long but interesting Romance forms part of the Book of the Thousand Nights and One Night, been suggested that a complete translation of it should be included in the present publication. The Romance in question does not, however, in any way, belong to my original and forms no part of the Breslau Text, as will be at once apparent from an examination of the Table of Contents of the latter (see post, p. 261), by which all the Nights are accounted for. Dr. Habicht himself tells us, in his preface to the first Vol. of the Arabic Text, that he found the fragment (undivided into Nights) at the end of the fifth Volume of his MS., into which other detached tales, having no connection with the Nights, appear to have also found their way. This being the case, it is evident that the Romance of Seif dhoul Yezen in no way comes within the scope of the present work and would (apart from the fact that its length would far overpass my limits) be a manifestly improper addition to it. It is, however, possible that, should I come across a suitable text of the work, I may make it the subject of a separate publication; but this is, of course, a matter for future consideration..? ? ? ? ? Saying, "Thy fill of union take; no spy is there on us, Whom we should fear, nor yet reproach our gladness may abate." Look at the moss-rose, on its branches seen, ii. 256..? ? ? ? ? Yea, for the perfidies of Fate and sev'rance I'm become Even as was Bishr (85) of old time with Hind, (86) a fearful swain;. ?STORY OF THE MAN OF KHORASSAN, HIS SON AND HIS GOVERNOR.. When he saw those many bones, he rejoiced therein with an exceeding joy and carried away what he had a mind to thereof. Then we returned to his house and he entreated me with increased favour and said to me, 'Verily, O my son, thou hast directed us to a passing great gain, may God requite thee with all good! Thou art free for the sake of God the Most High. Every year these elephants used to kill of us much people on account of these bones; but God delivered thee from them and thou hast done us good service in the matter of these bones, of which thou hast given us to know; wherefore thou meritest a great recompense, and thou art free.' 'O my lord,' answered I, 'may God free thy neck from the fire! I desire of thee that thou give me leave to return to my own country.' 'So be it,' replied he; 'but we have a fair, on occasion whereof the merchants come hither to us and take of us these elephants' bones. The time of the fair is now at hand, and when they come to us, I will send thee with them and give thee somewhat to bring thee to thine own country.'! ? ? ? ? Mohammed, then, I do confess, God's chosen prophet is, And every man required is for that which he doth say..? ? ? ? ? t. The Weaver who became a Physician by his Wife's Commandment dccccix

[Societatum Litterae 1893 Vol 7 Verzeichniss Der in Den Publikationen Der Akademien Und Vereine Aller Lander Erscheinenden Einzelarbeiten Auf Dem Giebete Der Naturwissenschaften](#)

[Bulletin de la Societe Archeologique Et Historique de LOrleanais Vol 10 Nos 144 a 154 1891-1894](#)

[Recherches Sur lInstruction Publique Dans Le Diocese de Rouen Avant 1789 Vol 1](#)

[Sermons of M Iohn Calvine Upon the Epistle of Sainte Paule to the Galathians Imprinted at London](#)

[Bulletin de la Sociiti Industrielle dAngers Et Du Dipartement de Maine Et Loire 1870 Vol 41](#)

[The New Testament of Our Lord and Saviour Jesus Christ Translated Out of the Original Greek And with the Former Translations Diligently Compared and Revised](#)

[Proceedings and Collections of the Wyoming Historical and Geological Society Vol 14 For the Year 1915](#)

[Readings in Philosophy](#)

[The Monthly Chronicle of North-Country Lore and Legend 1887 Vol 1](#)

[Narrative of a Second Expedition to the Shores of the Polar Sea in the Years 1825 1826 and 1827](#)

[Journal Des Siavans Le Pour LAnnie 1739 Janvier](#)

[Hearings Before the Committee on Interstate and Foreign Commerce of the Houses of Representatives Vol 14 On Bills Affecting Interstate Commerce](#)

[Handbuch Der Glasmalerei Fur Forscher Sammler Und Kunstfreunde Wie Fur Kunstler Architekten Und Glasmaler](#)

[Platonis Et Gue Vel Platonis Esse Feruntur Vel Platonica Solent Comitari Scripta Graece Omnia Ad Codices Manuscriptos Receusit Variasque Inde Lectiones Vol 8](#)

[A History of My Time Vol 1 Memoirs of Chancellor Pasquier The Revolution the Consulate the Empire 1789-1810](#)

[Anales de la Sociedad Cientifica Argentina Vol 59 Primer Semestre de 1905](#)

[Linguistic and Oriental Essays Written from the Year 1861 to 1895](#)

[Thomae Willis Med Doct Opera Omnia Nitidius Quam Unquam Hactenus Edita Plurimum Emendata Indice Rerum Copiosissimo AC Distinctione](#)

[Characterum Exornata](#)

[Science Du Maitre dHotel Confiseur a lUsage Des Officiers La Avec Des Observations Sur La Connoissance Et Les Proprietes Des Fruits Enrichie de Dessesins En Decorations Et Parterres Pour Les Desserts Suite Du Maitre dHotel Cuisinier](#)

[Flore Pittoresque Et Medicale Des Antilles Ou Traite Des Plantes Usuelles Des Colonies Francaises Anglaises Espagnoles Et Portugaises Vol 6 Dediee Et Presentee Au Roi](#)

[Die Reformation Ihre Innere Entwicklung Und Ihre Wirkungen Im Umfange Des Lutherischen Bekenntnisses Vol 1](#)

[Memorias de la Real Sociedad Espanola de Historia Natural Vol 6](#)

[Allgemeine Encyclopadie Der Gesamten Forst-Und Jagdwissenschaften Vol 8 Unter Mitwirkung Der Bedeutendsten Fachautoritäten Trefferbild-Zyllnhardt Nebst Nachtrag](#)

[Bulletin Des Commissions Royales DArt Et DArcheologie 1876 Vol 15](#)

[Bollettino Della Societa Geografica Italiana Vol 7 Gennaio 1872](#)

[Sitzungsberichte Der Koeniglich Preussischen Akademie Der Wissenschaften Zu Berlin Vol 1 Jahrgang 1882 Januar Bis Mai](#)

[Zeitschrift Des Mahrischen Landesmuseums 1914 Vol 14](#)

[Heinrich Heines Samtliche Werke Vol 2 Vierter Abdruck](#)

[Erpetologie Generale Ou Histoire Naturelle Complete Des Reptiles Vol 6 Comprenant lHistoire Generale Des Ophidiens La Description Des Genres Et Des Especies de Serpents Non Venimeux Savoir La Totalite Des Vermiformes Ou Des Scolecophides](#)

[Lettres Du Cardinal DOssat Vol 1 Avec Des Notes Historiques Et Politiques](#)

[LHotel-Dieu de Paris Et Les Soeurs Augustines \(650 a 1810\)](#)

[Para Servirte Me Caso o Novia Tapada Comedia En Tres Actos y En Prosa](#)

[Catholicity in the Carolinas and Georgia Leaves of Its History A D 1820 A D 1878](#)

[Planning Problems of Town City and Region Papers and Discussions at the International City and Regional Planning Conference Held at New York City April 20 to 25 1925](#)

[The American City Vol 24 January-June 1921](#)

[The Modern Gladiolus Grower](#)

[Recopilacion de Las Constituciones Vigentes En Europa y America Vol 1](#)

[Oeuvres de Bossuet Eveque de Meaux Vol 41 Revues Sur Les Manuscrits Originaux Et Les Editions Les Plus Correctes](#)

[Droit Public de France Vol 1 Ouvrage Posthume de M LAbb Fleury Compos Pour LDucation Des Princes](#)

[La Chute de LAncien Regime \(1787-1789\) Vol 1](#)

[RVocation de LDit de Nantes a Paris DAprs Des Documents Indits Vol 1 La](#)

[Zeitschrift Fur Physikalische Chemie Stochiometrie Und Verwandtschaftslehre 1890 Vol 6](#)

[Lettres Du Marquis de Roselle Vol 1](#)

[Bulletin Annote Des Lois Decrets Et Ordonnances Vol 17 Depuis Le Mois de Juin 1789 Jusquau Mois DAout 1830 Avec Des Notices](#)

[Portion of the Code of Statute Law of South Carolina Submitted to the General Assembly as Required by A A 1859 XII 762 4](#)

[The Western Range Letter from the Secretary of Agriculture Transmitting in Response to Senate Resolution No 289 a Report on the Western Range-A Great But Neglected Natural Resource April 24 \(Calendar Day April 29\) 1936](#)

[Journal of Bacteriology 1918 Vol 3](#)

[The Monist 1916 Vol 26 A Quarterly Magazine Devoted to the Philosophy of Science](#)

[The Colonial Records of North Carolina Vol 3 Published Under the Supervision of the Trustees of the Public Libraries by Order of the General Assembly 1728 to 1734](#)

[Memoires Du Comte Joseph de Puisaye Lieutenant-General Etc Etc Vol 2 Qui Pourrent Servir A LHistoire Du Parti Royaliste Francois Durant La Dernière Revolution](#)

[Catalogue 1913-1914](#)

[Vita E Pontificato Di Leone X Vol 7](#)

[The Department of State Bulletin Vol 32 Numbers 810-835 January 3-June 27 1955](#)

[The Founders Manual A Presentation of Modern Foundry Operations for the Use of Foundrymen Foremen Students and Others](#)

[Cases Decided on the British North America ACT 1867 in the Privy Council the Supreme Court of Canada and the Provincial Courts Vol 3](#)

[Oeuvres Completes Du Chancelier DAguesseau Vol 15 Augmentee de Pieces Echappees Aux Premiers Editeurs Et DU Discours Preliminaire](#)

[Contenant Cinq Instructions Sur Les Etudes Propres a Former Un Magistrat Un Essai DUne Institution Au Droi](#)

[The History of the World Vol 4 of 6 In Five Books](#)

[Some Account of the Life and Writings of John Milton The Second Edition with Additions and with a Verbal Index to the Whole of Miltons Poetry](#)

[Histoire de France Vol 9](#)

[Histoire de la Diplomatie Du Gouvernement de la Defense Nationale Vol 1 Du 4 Septembre Au 31 Octobre 1871](#)

[Il Libro de Varie Romanze Volgare Cod Vat 3793](#)

[Asteroidea of the North Pacific and Adjacent Waters Vol 1](#)

[The Glasgow University Calendar for the Year 1894-95](#)

[Les Inscriptions de Piyadasi Vol 2 Les Edits Sur Piliers Les Edits Detaches LAuteur Et La Langue Des Edits](#)

[Report of the Tests of Metals and Other Materials for Industrial Purposes Made with the United States Testing Machine at Watertown Arsenal](#)

[Massachusetts During the Fiscal Year Ended June 30 1892](#)

[Feuille Religieuse Du Canton de Vaud Annee 1843](#)

[Collection Generale Des Loix Proclamations Instructions Et Autres Actes Du Pouvoir Executif Vol 1 Publies Pendant LAssemblée Nationale](#)

[Constituante Et Legislative Depuis La Convocation Des Etats-Generaux Jusquau 31 Decembre 1791 Iere P](#)

[Melanges Religieux Historiques Politiques Et Litteraires Vol 4](#)

[Suite Du Repertoire Du Theatre Francais Vol 16 Avec Un Choix Des Pieces de Plusieurs Autres Theatres Arrangees Et Mises En Ordre Et](#)

[Precedees de Notices Sur Les Auteurs Le Tout Termine Par Une Table Generale Comedies En Prose](#)

[Travels in the Interior of Mexico in 1825 1826 1827 and 1828](#)

[The Remarkable History of the Hudsons Bay Company Including That of the French Traders of North-Western Canada and of the North-West Xy and Astor Fur Companies](#)

[Traite Theorique Et Pratique de la Legislation Sur Les Accidents Du Travail Vol 2](#)

[The Garden Vol 14 An Illustrated Weekly Journal of Horticulture in All Its Branches Christmas 1878](#)

[Preceptes Et Jugements de Napoleon Recueillis Et Classes](#)

[Principles of Geology Vol 2 of 2 Being an Inquiry How Far the Former Changes of the Earths Surface Are Referable to Causes Now in Operation](#)

[Geschichte Polens Vol 2 1300-1386](#)

[Unterricht in Der Mathematischen Analysis Und Maschinen-Lehre Vol 1 Enthaltend Die Buchstaben-Recheufunst Und Die Sogenannte Analysis](#)

[Endlicher Grossen Wie Sie in Seinen Papieren Herr Josehp Mitterpacher Von Mitternburg Hinterlassen Hat](#)

[Lehrbuch Der Naturgeschichte](#)

[The American Journal of Pharmacy Vol 28](#)

[Berichte Des Naturwissenschaftlich-Medizinischen Vereins in Innsbruck 1870 Vol 1 I Heft](#)

[Beitriige Zur Geschichte Der Kinigl Stidte Mihrens Insbesondere Der K Landeshauptstadt Briun 1860 Vol 1 Dieses Werk Bildet Den XIII Band Der Schriften Der Historisch-Statistischen Sektion Der K K M S Gesellschaft Zur Befirderung Des Acker](#)

[Memoirs of the American Academy of Arts and Sciences Vol 2](#)

[Clinical Symptomatology of Internal Diseases Vol 2 Generalized Pain](#)

[The Assistant Engineer Vol 1 The Axeman](#)

[Explorations and Field-Work of the Smithsonian Institution in 1924](#)

[Television and Radio Writing](#)

[Genera Plantarum Secundum Ordines Naturales Disposita Juxta Methodum in Horto Regio Parisiensi Exaratam Anno 1774](#)

[Armorial General de la Touraine Vol 19 Precede DUne Notice Sur Les Ordonnances Edits Declarations Et Reglements Relatifs Aux Armoiries Avant 1780](#)

[Bulletin Special Des Decisions Des Juges de Paix Et Des Tribunaux de Simple Police 1902 Vol 44 Recueil Mensuel](#)

[The 20th Century Guide for Diesel Operators A Practical Book for Operators Schools Libraries and Those Interested in Diesel Operation](#)

[The Under-Sheriff Containing the Office and Duty of High-Sheriffs Under-Sheriffs and Bailiffs in the Following Order Viz Arrest County-Court Bail Return of Writs Venire Facias Habeas Corpora Juratorum Distringas Juries Habeas Corpus Writs of](#)

[Die Fische](#)

[Acts of a General Nature Passed by the Forty-Sixth General Assembly of the State of Ohio Vol 46 Begun and Held in the City of Columbus December 6 1847 and in the Forty-Sixth Year of Said State](#)

[Monatsschrift Fur Kakteenkunde 1905 Vol 15 Zeitschrift Der Liebhaber Von Kakteen Und Anderen Fettpflanzen](#)

[Les Huguenots Et Les Gueux Vol 4 Etude Historique Sur Vingt-Cinq Annees Du Xvie Siecle \(1560-1585\)](#)

[The Southern Planter and Farmer 1869 Vol 3 Devoted to Agriculture Horticulture and the Mining Mechanic and Household Arts](#)

[Opere Vol 9](#)

[The History of England from the Earliest Accounts of Time to the Death of the Late Queen Anne Vol 1 of 4 Beginning with the Origin of the Britons and Ending with the Reign of King Richard III](#)

[A Commentary on the Five Books of Moses Vol 2 With a Dissertation Concerning the Author or Writer of the Said Books And a General Argument to Each of Them](#)  
[Elementos de Derecho Natural](#)

---